



INDICE

D. Christians	<i>Transformation von Metaphern bei der Übertragung byzantinischer liturgischer Hymnen ins Slavische</i>	7-29
F. Romoli	<i>Le funzioni delle citazioni bibliche nello Slovo na verbnoe voskresen'e di Kirill Turovskij</i>	31-41
M.A. Корзо	<i>История одного текста. Поучение об исповеди в составе виленских Полууставов XVII в.</i>	43-57
M.G. Bartolini	<i>"Manlier than Many Men". Images of Female Sanctity in Simeon Polockij's Court Sermons</i>	59-88
M. Bidovec	<i>Il Servo Jernej di Ivan Cankar in italiano</i>	89-113
I. Lelli, M. Zalambani	<i>Fëdor Dostoevskij interpretato da Tat'jana Rozental'. Un'anticipazione di Freud</i>	115-142
J. Ljuckanov	<i>"Texts Worth (Not) Editing": Critical Edition as an Aesthetic Symptom of Cultural Change (Two Bulgarian Cases)</i>	143-165
C. Нистратова, A. Нистратов	<i>Восприятие национальных стереотипов в аксиологическом семантическом пространстве</i>	167-192

NOTE E DISCUSSIONI

K. Stantchev	<i>La figura di Metodio, illuminatore degli slavi e santo. Riflessioni in occasione dei 1130 anni dalla sua morte</i>	195-204
I. Podtergera	<i>eHumanities: Benefits for Historical Philologies / eHumanities: Nutzen für die historischen Philologien (Freiburg im Breisgau, 8 October – 10 October 2015): An Analytical Conference Report</i>	205-215
F. Ferluga Petronio	<i>Considerazioni sull'opera della slovenista Marja Boršnik (1906-1982). Per il 110° anniversario della nascita</i>	217-220
M. Maurizio	<i>Qualche considerazione sull'antologizzazione della poesia russa contemporanea in Italia (2000-2010)</i>	221-234

FORUM

*Slavic Texts Editions of Biblical Content:
Problems and Perspectives*

ed. by M. Garzaniti, T. Afanasyeva and A. Alberti

M. Garzaniti	<i>Slavic Text Editions of Biblical Content: Problems and Perspectives. An Introduction</i>	237-242
В. Желязкова	<i>Книга Исход в южнославянских списках XV-XVI вв.</i>	243-256
C.M. Vakareliyska	<i>Methodological Issues in Editing the Curzon Gospel</i>	257-271
T. Afanasyeva	<i>Problems in Textological Analysis and Publishing of Slavic Liturgies</i>	273-281
V. Badurina Stipčević	<i>The Croatian Glagolitic Bible. The State of the Research</i>	283-297
A.A. Пичхадзе	<i>К текстологии Преславского полного апракоса</i>	299-306
A. Альберти	<i>Text und Textwert. Мюнстерская методика и оценка разночтений славянских евангелий</i>	307-335
М. Димитрова	<i>Некоторые проблемы издания позднесредневековых южнославянских толковых переводов Библии</i>	337-347
L.V. Osinkina	<i>Quotations from Ecclesiastes in Church Slavonic Texts</i>	349-367
Б. Даниленко	<i>Славянские переводы творений святого Мефодия Патарского. К вопросу о славянской версии ранних святоотеческих текстов, посвященных библейской экзегезе</i>	369-388

RECENSIONI

O.B. Strachova, <i>Glagoličeskaja časť Rejmského evangelija: istorija, jazyk, tekst</i> , Cambridge (MA) 2014 (M. Garzaniti)	391-392
P. Lazarević Di Đakomo, <i>U Dositejevom krugu. Dositej Obradović i škotsko prosvetiteljstvo</i> , Zadužbina Dositej Obradović, Beograd 2015 (Lj. Banjanin)	392-394
B. Holtz, U. Jekutsch (a cura di), <i>Katalog der Gelegenheitsdichtung im Russischen Reich 1709-1819</i> , Herrassowitz Verlag, Wiesbaden 2016 (L. Rossi)	394-395
A. Woldan, O. Terpitz (a cura di), <i>Ivan Franko und die jüdische Frage in Galizien. Interkulturelle Begegnungen und Dynamiken im Schaffen des ukrainischen Schriftstellers</i> , Vienna University Press, Wien 2016 (G. Brogi Bercoff)	396-398

- R. Helmers, *Not Russian Enough? Nationalism and Cosmopolitanism in Nineteenth-Century Russia Opera*, University of Rochester Press-Boydell & Brewer, Rochester (NY)-Woodbridge 2014 (A. Giust) 398-400
- R. Koropecykj, T. Koznarsky, M. Tarnawsky (a cura di), *Žnyva: Essays Presented in Honor of George G. Grabowicz on His Seventieth Birthday*, I-II, Ukrainian Research Institute of Harvard University, Cambridge (MA) 2015 (A. Achilli) 401-403
- S. Grabiński, *Il demone del moto. Racconti fantafferroviani*, trad. di M. Pelaia, Stampa Alternativa, Viterbo 2015 (A. Amenta) 404-406
- Dymitr Filozofow, *Pisma wybrane*, I-II, a cura di P. Mitzner, Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa 2015 (N. Caprioglio) 406-408
- P. Mitzner, *Warszawski "Domek w Kołomnie". Rekonstrukcja*, Biblioteka "Więzi", Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa 2014. Id., *Warszawski Krąg Dymitra Filozofowa*, Biblioteka "Więzi", Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa 2015 (K. Jaworska) 408-410
- P. Jones, *Myth, Memory, Trauma: Rethinking the Stalinist Past in the Soviet Union, 1953-70*, Yale University Press, New Heaven 2016 (C. Benetollo) 410-412
- E. Van Buskirk, *Lydia Ginzburg's Prose: Reality in Search of Literature*, Princeton University Press, Princeton 2016 (C. Benetollo) 412-414
- D. Alighieri, *Božestvenna komedija*, I-III, a cura di M. Stricha, Astroljabbia, L'viv 2013-2014 (S. Del Gaudio) 415-418
- R. Benakkio (a cura di), *Glagol'nyj vid: Grammatičeskoe značenie i kontekst / Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context*, Verlag Otto Sagner, München-Berlin-Washington (DC) 2015 (F. Fici) 418-426
- D. Bonciani, R. Romagnoli, N. Smykunova, *Mir tesen. Fondamenti di cultura russa*, Hoepli Editore, Milano 2016 (G. Siedina) 426-427
- Profilo degli autori* 429-433